

# SUITES

DE LA POTINIÈRE

HOTEL & SPA

SPA TREATMENTS







SPA

TREATMENTS



Dr Burgener, prometteur d'un équilibre entre santé, activité physique et alimentation saine par les vertus de la nature, a développé des traitements SPA qui combinent des actifs naturels tels que le Green Caviar, l'or, le collagène, les acides de fruits et la gelée royale. Ces actifs sont associés aux technologies suisses de pointe afin d'offrir à votre beauté et votre bien-être des résultats extraordinaires.

*Dr. Pauline Burgener, a true advocate for health, fitness, nutrition and the virtues of nature, developed spa treatments and protocols combining treatments with natural active ingredients such as Green Caviar, gold trace elements, 100% pure collagen, fruit acids and royal jelly, and cutting edge Swiss technologies to harness the brand's complete beauty and wellness concept.*

# LES SOINS DU VISAGE

## FACIAL TREATMENTS

Les ingrédients naturels sont soigneusement sélectionnés et associés aux technologies suisses de pointe pour développer des traitements efficaces.

*The natural ingredients are carefully selected and associated with advanced Swiss technology to develop effective treatments.*

### CURE VISAGE 3 JOURS : HYDRATANT, NOURRISSANT, REPULPANT FACIAL THREE DAYS CURE : MOISTURIZING, NOURISHING, PLUMPING

448 €

Avec la cure Visage Dr Burgener sur 3 jours, obtenez des résultats exceptionnels et durables. Grâce à la forte concentration d'actifs et d'ingrédients naturels, la peau est intensément hydratée et nourrie afin de lutter contre les méfaits de l'environnement extérieur et les signes du vieillissement.

Jour 1 : SOIN PURETÉ ÉQUILIBRE - 50 min

Préparation et nettoyage de la peau.

Jour 2 : SOIN DU VISAGE À LA GELÉE ROYALE - 70 min

Hydratation intense de la peau.

Jour 3 : SOIN COLLAGÈNE FERMETÉ - 80 min

Protection, stimulation de la production de collagène.

*With the Dr Burgener facial three days cure, you can obtain long-lasting and exceptional results. Thanks to our natural and highly concentrated active ingredients we will strongly moisturise and nourishing the skin to fight again the harmful environmental agents and signs of aging.*

*Day 1 : SKIN BALANCING - 50 min*

*Deep cleansing.*

*Day 2 : SWISS ANTI AGING JEWEL - 70 min*

*Intense moisturising.*

*Day 3 : COLLAGEN FIRMING - 80 min*

*Protection of the skin, improve the natural collagen.*

### SOIN PURETÉ ÉQUILIBRE

SKIN BALANCING

50 min - 160 €

Ce traitement convient spécifiquement aux peaux mixtes à grasses. Un peeling au Bambou est suivi d'une extraction pour éliminer les impuretés et laisser la peau fraîche. La peau retrouve son équilibre naturel grâce à la Lotion Pureté et au Masque Purifiant Intense.

*This treatment is designed to address the need of combination to oily skin. Our Bamboo peeling is followed by an extraction to eliminate impurities, leaving the skin refreshed. The natural acid mantle is restored by a mist of Purity Lotion and the application of our Intensive Purity Mask.*

### SOIN DU VISAGE À LA GELÉE ROYALE SWISS ANTI AGING JEWEL

70 min - 195 €

Un nettoyage exfoliant au peeling Bambou, suivi d'un massage rafermissant et de l'application du Sérum Nutriderm. Extrait des ruches des Alpes Suisses, la gelée royale nourrissante est appliquée en masque pour apporter à la peau du visage vitamines et oligo-éléments qui permettent de ralentir les effets du temps.

*A deep cleansing using a Bamboo peeling followed by a rejuvenating massage and the application of a nutrient rich serum. Extracted directly from the Alpine hives, the nourishing Royal Jelly is then applied as a mask, giving the extra dose of vitamins and trace elements that will turn back the hands of time.*

### SOIN COLLAGÈNE FERMETÉ

COLLAGEN FIRMING

80 min - 250 €

Stimulant la peau de l'intérieur, le Vitaskin à ultrasons stimule la production naturelle de collagène et d'élastine. Grâce au Masque Collagène repulplant, la peau est raffermissée, lissée et son teint uniformisé.

*Stimulating from the inside out, the Vitaskin Ultrasound will improve the natural collagen and elastin production. A firmer, smoother and more uniform complexion is then obtained through our plumping Collagen Mask.*

### SOIN POUR HOMME

MEN'S SKIN FITNESS

25 min - 95 €

50 min - 160 €

Ce soin est conçu pour tous types de peau. Notre gommage élimine les impuretés laissant la peau lisse et fraîche. La lotion Pureté et Masque Purifiant Intense aident à resserrer les pores dilatés et à régulariser l'excès de sébum.

*This treatment is designed for combination to oily skin. A facial scrub eliminates impurities, leaving the skin smooth and refreshed. Purity Lotion and Intensive Purity Mask will tighten dilated pores and balances sebum excess.*



## SOINS COMPLÉMENT / MIGNARDISES ENHANCEMENTS TREATMENTS

Dr Burgener a conçu spécifiquement pour vous un ensemble de soins extrêmement efficaces qui viendront enrichir votre traitement sans prolonger sa durée totale.

*Dr Burgener has designed a special enhancement menu for you to add an additional special treatment to complete your relaxing experience without extending its total duration.*

### SOIN COLLAGÈNE COLLAGEN VOLUME

25 min - 95 €

Ce traitement stimulant très efficace améliore le volume et l'hydratation de la peau. Le concentré d'extraits de collagène d'acacia est l'ingrédient principal de ce masque anti-âge. En ajout à votre soin visage uniquement : 25 €

*This highly effective stimulating treatment enhances volume and replenished moisture in the skin. Acacia collagen extract is the main ingredient in this anti-aging mask.*

*Enhancement only to your facial treatment only: 25 €*

### YEUX ÉTINCELANTS EYES ILLUMINATION

25 min - 95 €

Concentré sur la diminution des petites rides, des poches et des cernes de la zone sensible des yeux, ce soin rafraîchissant peut compléter tout traitement du visage et du corps. En ajout à vos soins uniquement : 25 €

*Focusing on diminishing fine lines, puffiness and dark circles in the delicate eye area, this cooling treatment can be included with any facial or body treatment.*

*Enhancement to your treatments only: 25 €*

### MASQUE HYDRATANT HYDRA FILLER MASK

25 min - 95 €

Ce soin Hydra Filler apporte éclat et souplesse en hydratant la peau en profondeur. L'Acide Hyaluronique aidera à retenir l'eau, améliorant ainsi l'hydratation et la structure de la peau. Ceci est renforcé par la présence d'Aloe Vera. En ajout à vos soins uniquement : 25 €

*This Hydra Filler Mask brings glow and suppleness by hydrating the skin deeply. The hyaluronic acid will help retain water, thus improving the skin hydration and structure. This is reinforced by the presence of Aloe Vera.*

*Enhancement to your treatments only: 25 €*

### VITASKIN VITASKIN

40 min - 110 €

Le Vitaskin à ultrasons Dr Burgener combine deux technologies bien connues : ultrasons et galvanique. Extrêmement efficace, le Vitaskin agit sur les pores dilatés, facilitant une élimination plus profonde des impuretés cutanées. Ce système complet anti-âge laisse la peau purifiée et réactive les cellules.

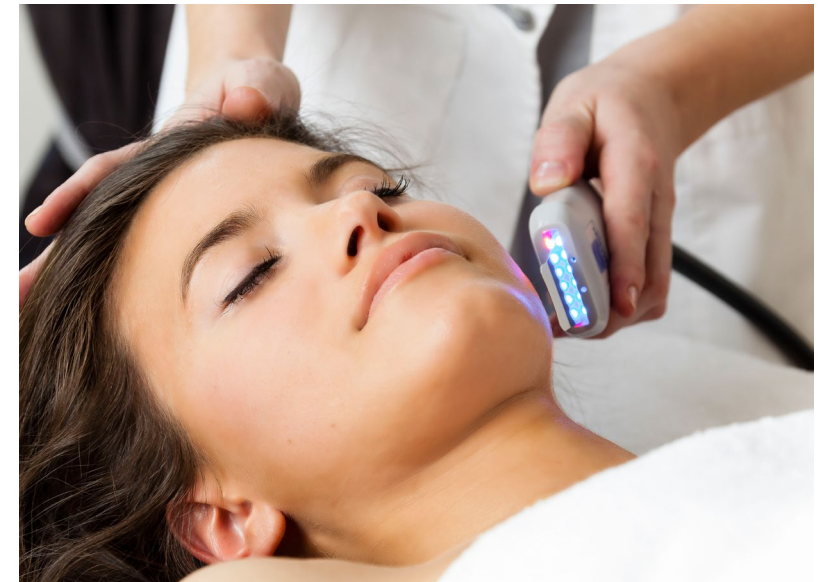
En ajout à votre soin visage uniquement: 50 €

Peeling Ultrason uniquement en complément de votre soin visage uniquement : 25 €

*The Dr Burgener Vitaskin Ultrasound works by combining two very well know technologies: ultrasound and galvanic. It is extremely effective, working on the dilated pores, thus facilitating a deeper removal of impurities of the skin. This all in one anti-aging system leaves the skin purified and cells reactivated.*

*Enhancement to your facial treatment only: 50 €*

*Ultrasound peeling only on enhancement to your facial treatment only: 25 €*



# LES MASSAGES\*

## MASSAGES\*

### MASSAGE RELAXANT AUX HUILES PRÉCIEUSES *PRECIOUS OILS RELAXING MASSAGE*

50 min - 160 €  
80 min - 250 €

Un massage relaxant qui apaisera les tensions nerveuses et musculaires. Personnalisez ce moment avec l'huile précieuse de votre choix.

*A relaxing massage to calm the nervous and muscular tensions. Personalize this moment by choosing your precious oil.*

### MASSAGE AUX PIERRES CHAUDES *HOT STONES MASSAGE*

50 min - 190 €  
80 min - 280 €

Massage relaxant complet du corps aux huiles précieuses associées à la chaleur bienfaisante des pierres. La chaleur pénètre vos muscles en profondeur afin de soulager le stress musculaire, agir sur les tensions nerveuses et vous plonger dans une détente profonde et apaisante. Idéal après une journée de ski.

*A relaxing full body massage with precious oils associated with hot stones. The heat penetrates your muscles deeply to relieve any muscular stress, nervous tensions and submerge you in a sensation of deep relaxation. Perfect after a day of skiing.*

### MASSAGE SUÉDOIS *SWEDISH MASSAGE*

50 min - 180 €  
80 min - 270 €

Ce massage énergétique combine des manœuvres profondes et des étirements doux afin d'oxygéner et drainer les muscles mais aussi d'éliminer les tensions nerveuses, ligamentaires et articulaires. Ce massage est aussi recommandé en préparation sportive pour réveiller les muscles avant le ski.

*This energizing massage combine deep gestures and soft stretching in order to oxygenate and drain muscles as well as eliminate nervous, ligament and joint tensions. This massage is also recommended as a preparation treatment to warm up your muscles before skiing.*

### MASSAGE DEEP TISSU : POST SPORTIF *DEEP TISSU MASSAGE : AFTER SKI*

50 min - 180 €  
80 min - 270 €

Ce massage travaille chaque groupe musculaire en profondeur afin d'apporter une récupération musculaire optimale après l'effort sportif. Pressions, frictions, étirements et manœuvres profondes apportent une détente maximale.

*This massage acts deeply on every muscle group in order to improve muscle recovery after exercising. Pressure, friction, stretch and deep gesture bring a maximum relaxation.*

### RÉFLEXOLOGIE PLANTAIRE *FOOT REFLEXOLOGY*

25 min - 95 €

Massage et stimulation des zones réflexes de la plante des pieds. Réduit le stress, améliore la circulation, soulage les tensions et procure une profonde détente.

*Massage and stimulation of specific reflex points of the feet. Reflexology reduces stress, improves circulation, reduces body tension and enhances relaxation.*

### LE SOIN MINCEUR *SLIMMING TREATMENT*

25 min - 95 €

Ce soin est un massage manuel réalisé avec des huiles essentielles qui stimule la peau et améliore la micro circulation cutanée. Il élimine la cellulite, raffermi la peau et remodèle le corps.

*This treatment consists of a manual massage realized with essential oils stimulates the skin and improves the micro blood. It eliminates the cellulite, tones the skin and shapes the body.*

### MASSAGE PERSONNALISÉ *PERSONALISED MASSAGE*

25 min - 95 €

### MASSAGE DUO *DUO MASSAGE*

50 min - 370 €

\*Tous nos massages sont relaxants et non thérapeutiques.

*\*All our massages are designed for relaxing and are non-therapeutic.*

## ENVELOPPEMENTS CORPS BODY WRAPS

Nos enveloppements corporels sont conçus pour améliorer la texture et l'apparence de votre peau en aidant votre corps à drainer et éliminer l'excès de toxines. Désintoxification, renforcement du système lymphatique et du métabolisme, remodelage du corps, perte temporelle de poids, raffermissement et adoucissement de la peau.

**Tous les enveloppements incluent un gommage préalable de 20 minutes ainsi qu'un massage des pieds.**

*Our body wraps are designed to improve the texture and appearance of your skin by helping your body eliminating excess fluids and toxins. Benefits of body wraps may include detoxification, lymphatic system and metabolism boosting, body contouring, temporary inch-loss, skin tightening and softening.*

**All wraps include a 20 minutes body scrub prior to the wrap and a foot massage.**

### HYDRATANT AU LAIT DES ALPES HYDRATING SWISS MILK

50 min - 160 €

Cet enveloppement du corps contient de la caséine, puissant actif présent dans le lait suisse, ainsi qu'un élixir aux trois argiles. La peau est nourrie et hydratée avec un résultat exceptionnel grâce au Concentré Actif anti-âge Dr Burgener.

*This body wrap contains powerful casein proteins found in Swiss milk, and a three clay elixir. Combined with our Active Anti-aging Concentrate, the skin is left highly nourished and hydrated.*

### ROYAL À LA ROSE DE DAMAS ROYAL DAMASCUS ROSE

50 min - 160 €

Notre rituel anti-âge à base de roses de Damas hydrate et apaise la peau. L'argile rose provenant des montagnes syriennes libère le corps des impuretés. La gelée royale, le miel, et les huiles essentielles du Concentré Actif anti-âge nourrissent la peau et lui donnent de l'éclat.

*Our anti-aging ritual uses beautiful Damascan Rose to rehydrate and soothe the skin. Pink clay found within the mountains of Syria gently removes impurities. The combinations of royal jelly, honey and our Active Anti-Aging Concentrate essentials oils, will then pamper your skin.*

## RITUELS SPECIFIC BODY CURES

### RITUEL CORPS ANTI-ÂGE À LA ROSE ANTI AGING BODY RITUAL WITH ROSES

80 min - 250 €

Ce soin comprend un gommage aux noyaux d'abricot éliminant toutes imperfections et sublimant ainsi votre peau, le concentré actif anti-âge à l'argile, élaboré à partir de roses de Damas, viendra adoucir et nourrir intensément la peau. Un teint rendu éclatant par la gelée royale, le miel et les huiles essentielles, naturellement source de luminosité. **Ce soin est suivi d'un enveloppement corporel et d'un massage personnalisé selon vos besoins.**

*This treatment consists of an apricot kernel scrub that eliminates all imperfections and sublimates your skin, the active anti-aging clay concentrate, developed from damask roses, will soften and nourish the skin intensely. A complexion made radiant thanks to the royal jelly, honey and essential oils, naturally source of brightness.*

**This treatment is followed by a body wrap and a tailor-made massage.**



## GOMMAGES CORPS BODY EXFOLIATIONS

Notre peau est constamment exposée aux méfaits de l'environnement extérieur. Nos traitements corporels offrent des solutions détoxifiantes, régénératrices et ultranourrissantes pour bien la protéger.

*Our body treatments will offer detoxifying, regenerative and ultra nourishing solutions to protect the skin from the harmful environmental agents.*

### DETOX AUX SELS DES ALPES SUISSES SWISS SALT CRYSTAL DETOX

25 min - 95 €

Riche en minéraux thérapeutiques, les cristaux de sel extraits des glaciers des Alpes Suisses ont un pouvoir détoxifiant. Associé à l'huile d'amande douce, ce soin aide à régénérer les cellules à la surface de la peau.

*Extracted from the glaciers in the Swiss Alps, our salts Crystals are rich in therapeutical minerals to detoxify. When combined with sweet almond oil, this treatment will renew and help regenerating the surface cells of the skin.*

### DOUCEUR AU MIEL HONEY DELICATE

25 min - 95 €

Spécifiquement conçu pour les peaux délicates, ce traitement à base de noyaux d'abricots du Valais finement broyés et de miel suisse, possède des propriétés nourrissantes et confère à votre peau un toucher velouté et un éclat sans égal.

*Especially conceived for delicate and sensitive skin, this treatment uses tiny exfoliating grains of Swiss crushed apricot stones. With high concentration of Swiss honey, it has both balancing and nourishing properties, leaving your skin velvety, hydrated and radiant.*

## LES INDISPENSABLES ESSENTIALS

### ÉPILATION

#### WAXING

Lèvres / Menton <i>Lips / Chin</i>	25 €
Sourcils <i>Eyes brows</i>	35 €
Aisselles <i>Underarms</i>	40 €
Bras <i>Arms</i>	40 €
Demi-jambes <i>Half-legs</i>	55 €
Jambes complètes <i>Complete legs</i>	70 €
Bikini classique <i>Classic bikini</i>	50 €
Bikini brésilien/intégral <i>Brazilian/full bikini</i>	70 €

### BEAUTÉ DES MAINS ET DES PIEDS

#### HANDS AND FEET CARE

Spa manucure <i>Spa manicure</i>	85 €
(+ 10 € pose de vernis French <i>French nail polish</i> )	
Spa pédicure incluant massage relaxant <i>Spa Pedicure including relaxing massage</i>	105 €
(+ 10 € Pose de vernis French <i>French nail polish</i> )	
Pose de vernis classique <i>Nail polish</i>	30 €
Pose de vernis French <i>French nail polish</i>	40 €
Pose de vernis Shellac (semi permanent) <i>Permanent nail polish by Shellac</i>	85 €
Dépose de vernis semi-permanent <i>Semi permanent nail polish</i>	40 €



# LA COIFFURE

## HAIR DRESSER

### HOMME MEN

<b>Coupe Homme + coiffage</b>	85 €
<i>Men haircut + styling</i>	
<b>Coupe de la barbe</b>	66 €
<i>Beard trimming</i>	

### FEMME WOMAN

<b>Coupe Femme</b>	75 €
<i>Woman haircut</i>	
<b>Brushing cheveux court + shampooing</b>	95 €
<i>Hair blow dry short + shampoo</i>	
<b>Brushing cheveux mi-long + shampooing</b>	105 €
<i>Hair blow dry short + shampoo</i>	
<b>Brushing cheveux long + shampooing</b>	115 €
<i>Hair blow dry long + shampoo</i>	
<b>Mèches ou coloration, cheveux long</b>	270 €
<i>Highlights or coloring, long hair</i>	
<b>Coloration des racines, cheveux long</b>	210 €
<i>Root coloring, long hair</i>	
<b>Lissage brésilien, cheveux long</b>	480 €
<i>Brazilian hair straightening, long hair</i>	
<b>Pose d'extensions de cheveux</b>	Sur demande
<i>Extensions Great Lenghts</i>	<i>On request</i>
<b>Extensions à clips</b>	350 €
<i>Hair clip extensions</i>	
<b>Soin</b>	20 €
<i>Conditionner hair care</i>	
<b>Produits coiffants</b>	12 €
<i>Styling product</i>	
<b>Chignon</b>	180 €
<i>Bun</i>	

**Supplément cheveux très long** 24 €  
*Extra long hair*

**Supplément après 20h** 60 €  
*After 8pm*

**Supplément temps d'attente 30 min** 60 €  
*Waiting time 30 min*

### MAQUILLAGE MAKE-UP

**Maquillage de jour** 150 €  
*Day Make-up*

**Maquillage de soirée** 180 €  
*Evening Make-up*

### RÉSERVATION BOOKING

Par téléphone ou par message *Call or text message*  
+ 33 661 68 8000

## **HEURES D'OUVERTURES *OPENING HOURS***

La salle de fitness est accessible de 10h00 à 20h00\*. La piscine intérieure, le hammam et le sauna sont accessibles tous les jours de 10h00 à 20h00\*. Les soins se pratiquent tous les jours, sur rendez-vous de 10h00 à 20h00\*. Tous nos massages réalisés en chambre sont majorés de 30%, ainsi que pour tous soins effectués en dehors des heures d'ouverture. \*Tout autre horaire sur demande.

*The fitness center opens daily from 10 am to 8 pm\*. The indoor swimming pool, the sauna and the hammam open daily from 10 am to 8 pm\*. Treatments are available every day from 10 am to 8 pm upon reservation\*. For all in room massages, there is a 30% surcharge. A surcharge also applies to any treatment given outside the SPA opening times. \*Other availability on request*

## **ACCÈS *ACCESS***

Les soins sont accessibles à la clientèle extérieure. Les espaces forme et détente (piscine, hammam, sauna, salle de fitness) sont exclusivement réservés aux personnes ayant réservé un soin.

*Guests from outside may book treatments at the Spa. The indoor swimming pool, hammam and fitness center are exclusively reserved for our guests who reserved a treatment.*

## **ANNULATIONS *CANCELLATIONS***

Toute prestation non annulée 24 heures à l'avance sera facturée intégralement.

*Any treatment not canceled 24 hours in advance is due.*

## **VESTIAIRES ET LINGE *LOCKERS AND LINEN***

Le Spa met à la disposition des clients un casier ainsi que du linge pendant leur présence au Spa. La direction ne prend aucune responsabilité pour les effets personnels mis dans les casiers ou laissés au sein du Spa. La direction se réserve le droit d'ouvrir les casiers qui seraient restés fermés et d'en retirer les objets s'y trouvant, les casiers n'étant pas attribués nominativement.

*The Spa provides a locker and towel for each client for use while at the Spa. Management takes no responsibility for personal items placed in lockers or left in the Spa. Spa management reserves the right to open any lockers left locked at the end of the day and remove any items inside.*

## **ENFANTS *CHILDREN***

L'accès au Spa n'est pas autorisé aux enfants de moins de 18 ans non accompagnés et interdit aux enfants de moins de 5 ans.

*Spa admission is not allowed for unaccompanied children under 18 years old, and not allowed for children under 5 years old.*

## **COACH *COACH***

Notre préparateur sportif vous propose des cours d'aquagym, du coaching personnalisé ou un circuit training. À partir de 150 €/heure.

*Our personal trainer can give aqua gym sessions, personalized coaching or circuit training. From 150 €/hour.*



## SPA TREATMENTS

SUITES  
DE LA POTINIÈRE  
HOTEL & SPA

*Les Suites de la Potinière • 31 rue du Plantret • 73120 Courchevel 1850 • France*

*Tel. + 33 (0)4 79 08 00 16 • Fax + 33 (0)4 79 08 28 19 • [hotel@suites-potiniere.com](mailto:hotel@suites-potiniere.com)*

*[suites-potiniere.com](http://suites-potiniere.com)*